

TODAY

- Regular Schedule
- **Fellowship Hour** is offered by The Ladies of Philoptochos

Mon July 9

- "Warm-up America Ministry" in the Breezeway 9-Noon. A knitting group for ALL ages
- Parish Council Meeting 6:00 pm

Sun July 15

- Regular Schedule
- **Fellowship Hour - Open**

**Xenophon Gallins,
Barbara Meletis and
Paul & Maria Gallins Scholarships**
are available on Fr. Dennis' desk.
Please complete 1 form only.
Deadline : August 1st

Fr. Demetri will be on vacation
July 7-14 and July 22-28.
In case of an emergency, please call
Fr. Costa at 336-399-4655.

Save the Date: Sunday, September 16th
FAITH, HOPE & LOVE Movie Premier –
Keep an eye out for more details in next
months bulletin.

Directors: J.J. Englert,
Robert Krantz (Charalambos Karoutsos)

Writer: Robert Krantz
(Charalambos Karoutsos)

Stars: Robert Krantz (Christmas with the Krantz), Ed Asner (Mary Tyler Moore show), Michael Richards (Kramer – Jerry Seinfeld show), Corbin Bernsen (LA Law), Peta Murgatroyd (Dancing with the Stars), Maks Chmerkovskiy (Dancing with the Stars) and Natasha Bure.



THIS WEEK AT ANNUNCIATION....

Office: (336) 765-7145
wsgoc.office@gmail.com
Website: www.wsgoc.org

Proistamenos - Fr. Demetri Kangelaris **Assistant** - Fr. Costa Shepherd
Parish Council President - Stan Carroll **Philoptochos President** - Kiki Gonzales
Sunday School Coordinators - Zoe Bobotsiaries, Helen Karagiorgis, Heather Vlachos

SUNDAY, JULY 8

The Holy Great Martyr Procopius and Theophilus the Myrrhbearer

USHERS – Stan Carroll, Greg Karagiorgis, Paula Christakos, Ted Kazakos
CHURCH SERV COMM Team 1 - Tom Giannopoulos, Tony Franzese, Presv. Stacy Shepherd, Paul Anthony
READER - Anthony Whitley
ALTAR BOYS - Open to All
NURSERY - Open but not staffed

Welcome Visitors We extend a warm welcome to visitors worshipping with us today. We would like to remind you that Holy Communion is reserved for those who have been baptized or confirmed in the Orthodox Church, and who have prepared themselves to receive the Eucharist. All visitors are welcome to receive the blessed bread at the end of the Divine Liturgy.

Fussy Infants/Children We love having infants & young children in Church being immersed in worship. However, out of respect for fellow worshippers, if a child is acting up, please step out of Church until he/she calms down. Thank you.

EISODIKON/ENTRANCE HYMN

Δευτε προσκυνήσωμεν και προσπέσωμεν Χριστώ. Σωσον ημάς Υιέ Θεου, ό αναστάς εκ νεκρων, ψάλλοντας σοι. Αλληλουία.

Thefte proskinisomen, ke prospesomen Christo, soson imas Yie Theou, o anastas ek nekron, psalonta si alilouia.

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, risen from the dead, we sing to You: Alleluia.

APOLYTIKION (Resurrectional Hymn of the day)

Let us worship the Word who is unoriginate * with the Father and the Spirit, and from a Virgin was born * for our salvation, O believers, and let us sing His praise. * For in His goodness He was pleased * to ascend the Cross in the flesh, and to undergo death, * and to raise up those who had died, * by His glorious Resurrection.

APOLYTIKION OF THE ANNUNCIATION

Σήμερον της σωτηρίας ημών το Κεφάλαιον, και του απ' αιώνος Μυστηρίου η φανέρωσις, ό Υιός του Θεού, Υιός της Παρθένου γίνεται, και Γαβριήλ την χάριν ευαγγελίζεται, Διό και ημεις σύν αυτώ τη Θεοτόκω βοήσωμεν, Χαίρε Κεχαριτωμένη, ό Κύριος μετά σου.

Today is the beginning of our salvation,* and the revelation of a mystery which was hidden,* the Son of God* becomes the Virgin's Son,* and Gabriel announces the grace of this good news,* let us also join with Him,* to the Theotokos calling;* Hail to you O Lady full of Grace,* the Lord is with you.

KONTAKION (Hymn of the season)

A protection of Christians unshamable,* Intercessor to our Holy Maker, unwavering,* Please reject not* The prayerful cries of those who are in sin.* Instead, come to us, for you are good,* Your loving help bring unto us,* Who are crying in faith to you:* Hasten to intercede* And speed now to supplicate,* As a protection for all time,* Theotokos, for those who honor you.

Please see back of bulletin for calendar information

Σὺ Κύριε, φυλάξαις ἡμᾶς καὶ διατηρήσαις ἡμᾶς.
Στίχ. Σῶσον με, Κύριε, ὅτι ἐκλέλοιπεν ὁσῖος.

Πρὸς Ῥωμαίους 12:6-14 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ἔχοντες δὲ χαρίσματα κατὰ τὴν χάριν τὴν δοθεῖσαν ἡμῖν διάφορα, εἴτε προφητεῖαν, κατὰ τὴν ἀναλογίαν τῆς πίστεως· εἴτε διακονίαν, ἐν τῇ διακονίᾳ· εἴτε ὁ διδάσκων, ἐν τῇ διδασκαλίᾳ· εἴτε ὁ παρακαλῶν, ἐν τῇ παρακλήσει· ὁ μεταδιδούς, ἐν ἀπλότητι· ὁ προϊστάμενος, ἐν σπουδῇ· ὁ ἐλεῶν, ἐν ἰλαρότητι. Ἡ ἀγάπη ἀνυπόκριτος. Ἀποστιγοῦντες τὸ πονηρόν, κολλώμενοι τῷ ἀγαθῷ. Τῇ φιλαδελφίᾳ εἰς ἀλλήλους φιλόστοργοι· τῇ τιμῇ ἀλλήλους προηγούμενοι· τῇ σπουδῇ μὴ ὀκνηροί· τῷ πνεύματι ζέοντες· τῷ κυρίῳ δουλεύοντες· τῇ ἐλπίδι χαίροντες· τῇ θλίψει ὑπομένοντες· τῇ προσευχῇ προσκαρτεροῦντες· ταῖς χρείαις τῶν ἁγίων κοινωνοῦντες· τὴν φιλοξενίαν διώκοντες. Εὐλογεῖτε τοὺς διώκοντας ὑμᾶς· εὐλογεῖτε, καὶ μὴ καταρᾶσθε.

You, O Lord, shall keep us and preserve us.
Verse: Save me, O Lord, for the godly man has failed.

The reading is from St. Paul's Letter to the Romans 12:6-14

Brethren, having gifts that differ according to the grace given to us, let us use them: if prophecy, in proportion to our faith; if service, in our serving; he who teaches, in his teaching; he who exhorts, in his exhortation; he who contributes, in liberality; he who gives aid, with zeal; he who does acts of mercy, with cheerfulness. Let love be genuine; hate what is evil, hold fast to what is good; love one another with brotherly affection; outdo one another in showing honor. Never flag in zeal, be aglow with the Spirit, serve the Lord. Rejoice in your hope, be patient in tribulation, be constant in prayer. Contribute to the needs of the saints, practice hospitality. Bless those who persecute you; bless and do not curse them.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Ματθαῖον 9:1-8 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐμβὰς εἰς πλοῖον διεπέρασε καὶ ἦλθεν εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν. Καὶ ἰδὼν προσέφερον αὐτῷ παραλυτικὸν ἐπὶ κλίνης βεβλημένον· καὶ ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν εἶπε τῷ παραλυτικῷ· θάρσει, τέκνον· ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου. καὶ ἰδοὺ τινες τῶν γραμματέων εἶπον ἐν ἑαυτοῖς· οὗτος βλασφημεῖ. καὶ ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν εἶπεν· ἵνα τί ὑμεῖς ἐνθυμεῖσθε πονηρὰ ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; τί γὰρ ἐστὶν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν, ἔγειρε καὶ περιπάτει; ἵνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς ἀφιέναι ἁμαρτίας - τότε λέγει τῷ παραλυτικῷ· ἔγερθεὶς ἄρον σου τὴν κλίνην καὶ ὑπάγε εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ ἔγερθεὶς ἀπήλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ. ἰδόντες δὲ οἱ ὄχλοι ἐθαύμασαν καὶ ἐδόξασαν τὸν Θεὸν τὸν δόντα ἐξουσίαν τοιαύτην τοῖς ἀνθρώποις.

The Gospel According to Matthew 9:1-8

At that time, getting into a boat Jesus crossed over and came to his own city. And behold, they brought to him a paralytic, lying on his bed; and when Jesus saw their faith he said to the paralytic, "Take heart, my son; your sins are forgiven." And behold, some of the scribes said to themselves, "This man is blaspheming." But Jesus, knowing their thoughts, said, "Why do you think evil in your hearts? For which is easier, to say 'Your sins are forgiven,' or to say 'Rise and walk?' But that you may know that the Son of man has authority on earth to forgive sins" he then said to the paralytic -- "Rise, take up your bed and go home." And he rose and went home. When the crowds saw it, they were afraid, and they glorified God, who had given such authority to men.